



# Vacunas para personas dializadas

Cuando una persona es dializada, es más propensa a sufrir una infección. Su centro de diálisis posee vacunas que pueden ayudarlo a mantenerse libre de la gripe, la neumonía y la hepatitis B. Estas enfermedades pueden ser mortales. Estas vacunas lo pueden mantener con vida.

## Influenza (gripe)

El virus de la gripe contagia cuando las personas tosen o estornudan. Puede causar:

- Fiebre alta y dolor de cabeza
- Dolor muscular
- Tos, dolor de garganta, congestión nasal
- Fatiga
- Infección de oídos o sinusal
- Neumonía (infección pulmonar)

## Riesgos de la gripe

La gripe puede empeorar la diabetes, la insuficiencia cardíaca y el asma. Cada año, 36.000 personas en los Estados Unidos mueren a causa de la gripe.

## Información sobre la vacuna (vacuna antigripal)

- Una aplicación de la vacuna antigripal lo protege durante toda la temporada de la enfermedad (que puede durar desde octubre hasta mayo).
- En aproximadamente 2 semanas, la vacuna comienza a ayudar al cuerpo a luchar contra la gripe.
- Vacúnese contra la gripe ni bien comience la temporada gripal para dar tiempo a que se produzca el efecto deseado.
- **El virus de la gripe cambia todos los años. Por lo tanto, necesita una nueva vacuna antigripal cada año, aunque no haya tenido gripe el año anterior.**
- La vacuna antigripal en aerosol nasal no es una opción segura para usted ni para las personas que viven con usted.

## Advertencias sobre la vacuna antigripal

- Es posible que la vacuna antigripal le provoque dolor, enrojecimiento o inflamación en el brazo.
- Es posible que la vacuna antigripal le provoque fiebre baja o dolor muscular durante 1 ó 2 días.
- En raras ocasiones, la vacuna antigripal le puede causar una reacción alérgica.
- Si tiene fiebre, no se coloque la vacuna antigripal; espere hasta que la fiebre desaparezca para aplicarse la vacuna.
- **No se administre la vacuna antigripal si es alérgico al huevo o si ha presentado una reacción adversa a la vacuna en el pasado.**

## Neumonía

La neumonía es una infección en los pulmones. Puede ser producida por un virus, pero el origen más común es una bacteria. La neumonía puede causar:

- Fiebre alta
- Tos, dificultad para respirar
- Septicemia (bacterias en la sangre)
- Meningitis (infección de la cubierta del cerebro)

## Riesgos de la neumonía

La neumonía afecta a 1 de cada 100 personas cada año. La neumonía y los problemas que puede causar matan a muchas personas cada año. El riesgo de muerte es mayor en personas que se dializan.

## Información sobre la vacuna contra la neumonía

- La vacuna antineumocócica ayuda a protegerlo contra los 23 tipos de infección. Funciona del 60 al 70% de las veces.
- En aproximadamente 2 a 3 semanas, la vacuna comienza a ayudar al cuerpo a luchar contra la bacteria de la neumonía.



## Advertencias sobre la vacuna contra la neumonía

- Aproximadamente la mitad de las personas que reciben la vacuna no presentan efectos secundarios.
- Es posible que algunas personas presenten dolor o enrojecimiento en el brazo donde recibieron la vacuna.
- Menos de 1 de cada 100 personas tienen fiebre y escalofríos durante 1 ó 2 días.
- Menos de 1 de cada 10.000 personas pueden ser alérgicas a la vacuna.
- **Llame al médico de inmediato si luego de recibir la vacuna presenta mareos, debilidad, dificultades para respirar o picazón.**
- Toda persona que se realiza diálisis necesitará otra aplicación 5 años después de la primera.



## Hepatitis B (VHB)

La hepatitis B es una infección grave del hígado causada por un virus. **Debido a que el virus de la hepatitis B (VHB) se contagia por sangre o fluidos corporales, los pacientes que se dializan están en alto riesgo.** A corto plazo, la hepatitis B puede manifestar:

- Piel u ojos amarillos
- Fatiga
- Molestia estomacal y pérdida del apetito
- Dolor en músculos, articulaciones y estómago

### PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN:

Consulte a su médico o enfermero, o llame a los Centros para el Control de Enfermedades al (800) 232-4636

## Riesgos de la hepatitis B

La hepatitis B puede convertirse en una infección crónica (a largo plazo). Puede provocar daño hepático, cáncer de hígado y la muerte. La vacuna contra la hepatitis B protege contra su infección crónica.

## Información sobre la vacuna contra la hepatitis B

- Su médico le realizará un análisis de sangre para saber si usted necesita esta vacuna.
- Si tuvo hepatitis B (y posiblemente no lo sepa), no necesita la vacuna.
- Necesita una serie de 3 ó 4 dosis de la vacuna contra la hepatitis B para protegerse. Es posible que necesite dosis extras. Algunas personas no responden en absoluto a la vacuna.

## Advertencias sobre la vacuna contra la hepatitis B

- La vacuna contra la hepatitis B es muy segura. Alrededor de 1 de cada 4 personas sienten un leve dolor en el brazo donde recibió la vacuna. Aproximadamente 1 de cada 15 tienen fiebre leve.
- Menos de 1 de cada 1,1 millón de personas son alérgicas a la vacuna. **Si es alérgico a la levadura o a cualquier otro componente de la vacuna, no se vacune. Si luego de recibir la vacuna presenta mareos, debilidad, dificultades para respirar o picazón, llame al médico de inmediato.**

### NOTA:

Las vacunas pueden ser menos eficaces en personas que se dializan, pero continúan siendo su mejor opción a fin de evitar una enfermedad mortal.